



ВН-МР(НТ) -КЗV-5

August 2013

VETERINARSKO ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT ZA IZVOZ U BOSNU I HERCEGOVINU PROIZVODA OD MLJEKA ZA ISHRANU LJUDI/
ВЕТЕРИНАРСКО ЗДРАВСТВЕНИ СЕРТИФИКАТ ЗА ИЗВОЗ У БОСНУ И ХЕРЦЕГОВИНУ ПРОИЗВОДА ОД МЛИЈЕКА ЗА ПРЕХРАНУ ЉУДИ/
VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR DAIRY PRODUCTS FOR HUMAN CONSUMPTION FOR EXPORT TO BOSNIA AND HERZEGOVINA /
WETERYNARYJNE ŚWIADCTWO ZDROWIA DLA PRODUKTÓW MLECZARSKICH PRZEZNACZONYCH DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI, EKSPORTOWANYCH DO BOŚNI I HERCEGOWINY

Veterinarski certifikat za BiH / Ветеринарски сертификат за БиХ /

Veterinary certificate to B&H / Świadectwo weterynaryjne dla Bośni i Hercegowiny

POLJSKA / ПОЉСКА / POLAND / POLSKA

Dio I: Podaci o otpremjenoj pošiljici / Dio I: Podaci o otpremjenoj pošiljici / Part I: Details of dispatched consignment / Część I: Dane przesyłki	I 1. Pošiljatelj / Пошиљалац/ Pošiljalac/ Consignor / Nadawca Ime / Име / Name / Nazwa Adresa / Адреса/ Address / Adres Tel. br. / Тел. бр. / Tel No. / Tel.		I 2. Referentni broj svjedodžbe / Референтни број сертификата / Referentni broj certifikata / Certificate reference number / Numer referencyjny świadectwa		I 2.a
	I 5. Primateљ / Прималац/ Primalac/ Consignee / Odbiorca Ime / Име / Name / Nazwa Adresa / Адреса / Address / Adres Poštanski broj / Поштански број / Postal code / Kod pocztowy Tel. br. / Тел. бр. / Tel No. / Tel.		I 6.		
	I 7. Država podrijetla / Држава поријекла / Država porijekla / Country of origin / Kraj pochodzenia ISO code / Kod ISO	I 8. Regija podrijetla / Регија поријекла / Regija porijekla / Region of origin / Region pochodzenia ISO code / Kod ISO	I 9. Država odredišta / Држава одређишта / Country of destination / Kraj przeznaczenia ISO code / Kod ISO	I 10.	
	I 11. Mjesto podrijetla / Мјесто поријекла / Mjesto porijekla / Place of origin / Miejsce pochodzenia Ime / Име / Name / Nazwa Odobreni broj / Одобрени број / Approval number / Numer zatwierdzenia Adresa / Адреса / Address / Adres		I 12.		
	I 13. Mjesto utovara / Мјесто утовара / Place of loading / Miejsce załadunku		I 14. Datum otpreme / Датум отпреме / Date of departure / Data wysyłki		
	I 15. Prijevozno sredstvo / Превозно средство / Means of transport / Środki transportu Avion / Авион / Aeroplane / Samolot <input type="checkbox"/> Brod / Брод / Ship / Statek <input type="checkbox"/> Željeznički vagon / Жељезнички вагон / Railway / Wagon kolejowy <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo / Друмско возило / Road vehicle / Samochód <input type="checkbox"/> Drugo / Друро / Other / Inne <input type="checkbox"/> Identifikacija / Идентификација / Identification / Oznakowanie:		I 16. Ulazno GVIM u BiH / Улазно ГВИМ у БиХ / Entry VIP in B&H / Punkt kontroli granicznej na granicy BiH		
	I 18. Opis pošiljke / Опис пошиљке / Description of commodity / Opis towaru		I 19. Kod pošiljke (CT broj) / Код пошиљке (ЦТ број) / Commodity code (HS code) / Kod towaru (Kod HS)		I 20. Količina / Количина / Quantity / Wielkość przesyłki:
	I 21. Temperatura proizvoda / Температура производа / Temperature of product / Temperatura produktu Sobna temperatura / Собна температура / Ambient / Otoczenia <input type="checkbox"/> Ohlađeno / Охлађено / Chilled / Schłodzony <input type="checkbox"/> Smrznuto / Смрзнуто / Frozen / Zamrożony <input type="checkbox"/>		I 22. Broj pakiranja / Број паковања / Broj pakovanja / Number of packages / Liczba opakowań		
	I 23. Broj plombe/konteјnera / Број пломбе / контејнера / Seal / Container No / Nr plomby / kontenera		I 24. Način pakiranja / Начин паковања / Način pakovanja / Type of packaging / Rodzaj opakowań		
	I 25. Pošiljka je namijenjena / Пошиљка је намијењена / Commodities certified for / Towar certyfikowany dla: Za prehranu ljudi / За исхрану људи / Human consumption / Spożycia przez ludzi <input type="checkbox"/>				
I 26.		I 27. Za uvoz ili ulaz u BiH / За увоз или улаз у БиХ / For import or admission into BiH / Przywóz lub dopuszczenie na teren BiH <input type="checkbox"/>			
I 28. Identifikacija pošiljke / Идентификација пошиљке / Identification of the commodities / Oznakowanie towaru Objekat za proizvodnju / Објекат за производњу / Manufacturing plant Zaklad produkcyjny Broj paketa / Број пакета / Number of packages Liczba opakowań Vrsta (znanstveni naziv / Vrsta pošiljke (naучни назив) / Species (Scientific name) Gatunek (nazwa naukowa) Neto težina / Нето тежина / Net weight Waga netto Broj serije / Број серије / Batch number Numer partii					

	II. Podaci o zdravlju / Подаци о здрављу / Health information/ Informacije zdrowotne	II a. Referentni broj svjedodžbe/ Референтни број сертификата/Referentni broj certifikata/ Certificate reference number / Numer referencyjny świadectwa	II b
Dio II: Certificiranje / Дво II: Сертификирање/ Part II : Certification / Część II : Zaświadczenie	II. 1. Podaci o zdravlju / Подаци о здрављу / Animal Health Attestation / Poświadczenie zdrowia zwierząt		
	<p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar izjavljujem da sam upoznat s relevantnim odredbama Pravilnika o uslovima u pogledu zdravlja životinja koji se odnose na proizvodnju, preradu, stavljanje u promet i unošenje proizvoda životinjskog porijekla namijenjenih za ljudsku konzumaciju („Službeni glasnik BiH“ broj 5/11) ili Direktive 2002/99/EZ i Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Regulative (EZ) broj 853/2004 i potvrđujem da je gore opisani proizvod od mlijeka: / Ja, доле потписани службени ветеринар изјављујем да сам упознат с релевантним одредбама Правилника о условима у погледу здравља животиња који се односе на производњу, прераду, стављање у промет и уношење производа животинског поријекла намијењених за људску конзумацију („Службени гласник БиХ“ број 5/11) или Директиве 2002/99/ЕЗ и Правилника о хигијени хране животинског поријекла („Службени гласник БиХ“ број 103/12) или Регулative (ЕЗ) број 853/2004 и потврђујем да је горе описани производ од млијека: / I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of the Rulebook on the conditions in terms of animal health governing the production, processing, distribution and introduction of products of animal origin intended for human consumption ("Official Gazette" No. 5/11) or Directive 2002/99/EC and of Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Regulation (EC) No 853/2004 and hereby certify that the dairy product described above: / Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, oświadczam, że są mi znane odpowiednie przepisy Rozporządzenia dotyczącego warunków w zakresie zdrowia zwierząt regulującego zasady produkcji, przetwórstwa, dystrybucji oraz wprowadzania na rynek produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi ("Dziennik Urzędowy BiH" nr 5/11) lub Dyrektywy 2002/99/WE i Rozporządzenia o żywności pochodzenia zwierzęcego ("Dziennik Urzędowy BiH" nr 103/12) lub Rozporządzenia (WE) nr 853/2004 i niniejszym zaświadczam, że opisany powyżej produkt mleczarski:</p> <p>(a) dobivena od životinja koje: / добијен од животиња које: / has been obtained from animals: / został pozyskany od zwierząt:</p> <p>(i) su pod kontrolom nadležne veterinarske službe, / су под контролом надлежне ветеринарске службе, / are under the control of the official veterinary service, / бјудјач под контролу уредовачу служб ветеринарних,</p> <p>(ii) pripadaju farmama koja nisu pod zabranom vezanom za slinavku i šap ili govedu kugu, / i/ pripadaju farmama koje nisu pod zabranom vezanom za slinavku i šap или говеду кугу, / belonging to holdings which were not under restrictions due to foot-and-mouth disease or rinderpest, and / pochodzących z gospodarstw, które nie podlegały ograniczeniom wynikającym z występowania pryszczycy lub kśiegosuszu oraz</p> <p>(iii) su podvrgnute redovitim veterinarskim kontrolama kako bi se osiguralo udovoljavanje svih zdravstvenih uslova koji su utvrđeni u Poglavlju I Odjeljka IX Dodatka III Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Poglavljem I Odjeljka IX Dodatka III Uredbe(EZ) br.853/2004 i u Pravilniku o uslovima u pogledu zdravlja životinja koji se odnose na proizvodnju, preradu, stavljanje u promet i unošenje proizvoda životinjskog porijekla namijenjenih za ljudsku konzumaciju („Službeni glasnik BiH“ broj 5/11) ili u Direktivi 2002/99/EZ; / су предмет редовне ветеринарске контроле како би се осигурало удовољавање свих здравствених услова који су утврђени у Пoglavlju I Одјелјка IX Додатка III Правилника о хигијени хране животинског поријекла („Службени гласник БиХ“ број 103/12) или Poglavljem I Одјелјка IX Додатка III Уредбе(ЕЗ) бр.853/2004 и у Правилнику о условима у погледу здравља животиња који се односе на производњу, прераду, стављање у промет и уношење производа животинског поријекла намијењених за људску конзумацију („Службени гласник БиХ“ број 5/11) или у Директиви 2002/99/ЕЗ; / subject to regular veterinary inspections to ensure that they satisfy the animal health conditions laid down in Chapter I of Section IX of Annex III of the Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH“ No. 103/12) or Chapter I of Section IX of Annex III of the Regulation (EC) No 853/2004 and in the Rulebook on the conditions in terms of animal health governing the production, processing, distribution and introduction of products of animal origin intended for human consumption ("Official Gazette" No. 5/11) or in Directive 2002/99/EC; / podlegajućих regularnim inspekcijom ветеринарних у циљу зајевачења, же спелјајај оне варуки дотјучаје здравља живијачуј установионе у рoздјале I секциј IX зајачујачника III до Розпорјајачења о жајачујачој pochodzenia живијачујачој ("Dziennik Urzędowy BiH" nr 103/12) lub w rozdziale I sekcji IX зајачујачника III до Розпорјајачења у справје варукојачој w zakresie zdrowia zwierząt regulującego zasady produkcji, przetwórstwa, dystrybucji oraz wprowadzania na rynek produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi ("Dziennik Urzędowy" nr 5/11) lub w Dyrektywie 2002/99/WE.</p> <p>(1) bilo/ било/ either /albo [(b) mliječni proizvod je dobivenih od sirovog mlijeka od krava, ovaca, koza, bivolica ili (²)kamila vrste <i>Camelus dromedarius</i>, i bio je podvrgnut, prije uvoza na područje Bosne i Hercegovine: mliječni proizvod je dobijen od sirovog mlijeka od krava, ovaca, koza, bivolica ili (²)kamila vrste <i>Camelus dromedarius</i>, и био је подврјачнут, прије увoза на подручје Бoсне и Херцеговине: / was made from raw milk sourced from cows, ewes, goats, buffaloes or (²) camels of the species <i>Camelus dromedarius</i>, and has undergone, prior to import into the territory of Bosnia and Herzegovina: / został wytworzony z surowego mleka pozyskiwanego od krów, owiec, kóz, bawołów lub (²) wielbłądów z gatunku <i>Camelus dromedarius</i> i został poddany, przed przywozem na terytorium Bośni i Hercegowiny:</p> <p>(1) bilo/ било/ either /albo [(i) proces sterilizacije, do postizanja F₀ vrijednosti 3 ili više; / процес стерилизације, до постизања F₀ вриједности 3 или више; / a sterilization process, to achieve an F₀ value equal to or greater than 3 / procesowi sterylizacji w celu osiągnięcia wartości F₀ równej lub większej od 3;]</p> <p>(1) ili/ или/or/ albo [(ii) obradi ultra visokom temperaturom (UHT) ne manjom od 135°C u kombinaciji s odgovarajućim vremenom trajanja; / обради ултра високом температуром (UHT) не мањом од 135°C у комбинацији с одговарајућим временом трајања; / an ultra- high temperature (UHT) treatment at not less than 135°C in combination with a suitable holding time; / obróбсе u ultra-wysokiej temperaturze (UHT) co najmniej 135 ° C w połączeniu z odpowiednim czasem przetrzymywania;]</p> <p>(1) ili/ или/or/ albo [(iii) postupku kratkotrajne pasteurizacije na visokoj temperaturi (HTST) od 72°C kroz 15 sekundi primijenjenoj dvaput na mlijeku s pH jednakim ili većim od 7.0 pri čemu se postigne, gdje je primjenjivo, negativna reakcija na test alkalne fosfataze obavljenom odmah nakon takve toplinske obrade / поступку краткoтрајне пастеризације на високој температури (HTST) од 72°C кроз 15 секунди примјенјеној двапут на млијечу с pH једнаким или већим од 7.0 при чему се постигне, гдје је примјенјиво, негативна реакција на тест алкалне фосфатазе обављеном одмах након такве топлинске обраде / a high temperature short time pasteurisation treatment (HTST) at 72 ° C for 15 seconds applied twice to milk with a pH equal to or greater than 7.0 achieving, where applicable, a negative reaction to a alkaline phosphatase test, applied immediately after the heat treatment / procesowi pasteryzacji w krótkim czasie i w wysokiej temperaturze (HTST), w temperaturze 72°C przez 15 sekund, stosowanej dwukrotnie do mleka o pH równym lub wyższym od 7,0, osiągając, w stosownych przypadkach, wynik negatywny w badaniu na obecność fosfatazy alkalicznej stosowanym bezpośrednio po obróбсе cieplej;]</p> <p>(1) ili/ или/or/ albo [(iv) postupku jednakovrijednom učinku pasteurizacije iz točke (iii) pri čemu se postigne, gdje je primjenjivo, negativna reakcija na test alkalne fosfataze obavljenom odmah nakon takve toplinske obrade; / a treatment with an equivalent pasteurisation effect to point (iii) achieving, where applicable, a negative reaction to a alkaline phosphatase test, applied immediately after the heat treatment / obróбсе wywołującej efekt cieplny co najmniej równoważny z efektem uzyskiwanym w procesie pasteryzacji, jak określono w ppkt (iii) osiągając rezultat, w stosownych przypadkach, wystarczający do zapewnienia wyniku negatywnego w badaniu na obecność fosfatazy alkalicznej stosowanym bezpośrednio po obróбсе cieplej;]</p> <p>(1) ili/ или/or/ albo [(v) postupku kratkotrajne pasteurizacije na visokoj temperaturi (HTST) s pH ispod 7.0; / поступку краткoтрајне пастеризације на високој температури (HTST) с pH испод 7.0; / a HTST treatment with a pH below 7.0 / obróбсе HTST przy pH o wartości niższej niż 7,0;]</p> <p>(1) ili/ или/or/ albo [(vi) postupku kratkotrajne pasteurizacije na visokoj temperaturi (HTST) u kombinaciji s drugim fizikalnim postupkom: / поступку краткoтрајне пастеризације на високој температури (HTST) у комбинацији с другим физикалним поступком: / a HTST treatment combined with another physical treatment by / obróбсе HTST połączonej z innym procesem fizycznym polegającym na:</p> <p>(1) bilo / било / eather / albo [(1) snižavanjem pH vrijednosti ispod 6,0 kroz jedan sat / снижавањем pH вриједности испод 6,0 кроз један сат / lowering the pH below 6 for one hour / obniženju pH do wartości poniżej 6 przez godzinę;]</p> <p>(1) ili/ или/or/ albo [(2) dodatnim zagrijavanjem na 72°C i više, u kombinaciji sa sušenjem / додатним загријавањем на 72°C и више, у комбинацији са сушењем / additional heating to 72°C or more, combined with drying / dodatkovым подгрјањем u temperaturze co najmniej 72°C w połączeniu z suszeniem.]]</p> <p>(1) ili/ или/or/ albo [(b) mliječni proizvod je dobivenih od sirovog mlijeka od životinja izuzev krava, ovaca, koza, bivolica ili (²)kamila vrste <i>Camelus dromedarius</i>, i bio je podvrgnut, prije uvoza na područje Bosne i Hercegovine: / млијечни производ је добијен од сировог млијечу од животиња изузев крава, овача, коза, биволица или (²)камиле врсте <i>Camelus dromedarius</i>, и био је подврјачнут, прије увoза на подручје Бoсне и Херцеговине: / the dairy product was made from raw milk sourced from animals other than cows, ewes, goats, buffaloes or (²)camels of the species <i>Camelus dromedarius</i>, and has undergone, prior to import into the territory of Bosnia and Herzegovina: / został wytworzony z surowego mleka pozyskanego od zwierząt innych niż krowy, owce, kozy, bawoły lub (²) wielbłądy z gatunku <i>Camelus dromedarius</i> i został poddany, przed przywozem na terytorium Bośni i Hercegowiny:</p> <p>(1) bilo/ било/ either /albo [(i) proces sterilizacije, do postizanja F₀ vrijednosti 3 ili više; / процес стерилизације, до постизања F₀ вриједности 3 или више; / a sterilization process, to achieve an F₀ value equal to or greater than 3 / procesowi sterylizacji w celu osiągnięcia wartości F₀ równej lub większej od 3;]</p> <p>(1) ili/ или/or/ albo [(ii) obradi ultra visokom temperaturom (UHT) ne manjom od 135°C u kombinaciji s odgovarajućim vremenom trajanja; / обради ултра високом температуром (UHT) не мањом од 135°C у комбинацији с одговарајућим временом трајања; / an ultra-high temperature (UHT) treatment at not less than 135 ° C in combination with a suitable holding time / obróбсе u ultra-wysokiej temperaturze (UHT) co najmniej 135 ° C w połączeniu z odpowiednim czasem przetrzymywania.]]</p>		

II a. Referentni broj svjedodžbe/ Референтни број сертификата/Referentni broj certifikata/ Certificate reference number / Numer referencyjny świadectwa	II b
---	------

e) su ispunjena jamstva vezana za žive životinje i njihove proizvode određena planom za monitoring rezidua koji je sukladan s Odlukom o praćenju rezidua određenih materija u živim životinjama i u proizvodima životinjskog podrijetla ("Službeni glasnik BiH" 1/04; 40/09) što odgovara Direktivi 96/23 EZ. / су испуњене гаранције везана за живе животиње и њихове производе одређена планом за мониторинг резидуа који је у складу с Одлуком о праћењу резидуа одређених материја у живим животињама и у производима животињског поријекла ("Службени гласник БиХ" 1/04; 40/09) што одговара Директиви 96/23 ЕЗ. / **the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Decision residues on monitoring of certain substances in live animals and animal products ("Official Gazette BiH" 1/04; 40/09) corresponding to the Directive 96/23 EC/** spełnione są gwarancje dotyczące zwierząt żywych i produktów z nich uzyskanych, zawarte w planach dotyczących pozostałości, przedstawionych zgodnie z Decyzją o planach monitoringu pozostałości określonych substancji w żywych zwierzętach i produktach pochodzenia zwierzęcego (Dziennik Urzędowy BiH 1/04, 40/09) zgodnej z dyrektywą 96/23/WE;

Opaske / Напомена / Notes / Uwagi

Ovo je certifikat za proizvode od mlijeka za ishranu ljudi namijenjeni uvozu u Bosnu i Hercegovinu. / Ovo je certifikat za proizvode od mlijeka za ishranu ljudi namijenjeni uvozu u Bosnu i Hercegovinu. / This certificate is for dairy products derived from milk for human consumption intended for importation into Bosnia and Herzegovina. / Niniejsze świadectwo obejmuje produkty mleczarskie otrzymane z mleka przeznaczone do spożycia przez ludzi i przeznaczone do przywozu do Bośni i Hercegowiny.

Dio I / Део I / Part I/ Część I

- **Rubrika I.7.:/ Рубрика I.7.:/ Box reference I.7/ Pole I.7:** Upisati ime i ISO kod zemlje / Уписати име и ISO код земље / **Provide name and ISO code of the country /** Wpisać nazwę i kod ISO państwa
- **Rubrika I.11.:/ Рубрика I.11 / Box I.11/ Pole I.11:** Naziv, adresa i odobreni broj objekta iz kojeg se otprema. / Назив, адреса и одобрени број објекта из којег се отпрема. / **Name, address and approval number of establishment of dispatch.** / Nazwa, adres i numer identyfikacyjny zakładu wysyłki.
- **Rubrika I.15.:/ Рубрика I.15.:/ Box reference I.15/ Pole I.15:** Registracijski broj (željezničkih vagona ili kontejnera i cestovnog vozila), broj leta (aviona) ili ime (broda). U slučaju prijevoza u kontejnerima njihov ukupan broj te njihov registracijski broj i broj pečata ukoliko postoji potrebno je upisati u rubriku I.23. U slučaju istovara i pretovara pošiljatelj mora obavijestiti граничну ветеринарску постају уласка у БиХ. / Регистрацијски број (жељезничких вагона или контејнера и друмског возила), број лета (авиона) или име (брода). У случају превоза у контејнерима њихов укупан број те њихов регистрацијски број и број печата уколико постоји потребно је уписати у рубрику I.23. У случају истовара и претовара пошиљаоц мора обавијестити граничну ветеринарску станицу уласка у БиХ. / **Registration number (railway wagons or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship). In the case of transport in containers, the total number of containers and their registration number and where there is a serial number of the seal it must be indicated in box I.23. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border inspection post of introduction into BiH.** / Numer rejestracyjny (wagony kolejowe lub kontener i pojazdy drogowe), numer lotu (samolot) albo nazwę (statek). W przypadku transportu w kontenerach, łączna liczba, numery rejestracyjne oraz numery plomb, jeśli obecne, powinny być wskazane w punkcie I.23. W przypadku rozładunku i ponownego załadunku, wysyłający zgłasza ten fakt w punkcie kontroli granicznej w momencie przekroczenia granicy Bośni i Hercegowiny.
- **Rubrika I.19.:/ Рубрика I.19:/ Box reference I.19/ Pole I.19:** Upisati odgovarajući kod pošiljke (CT broj) Svjetske carinske organizacije: 04.01; 04.02 ; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06, 15.17;17.02;19.01, 21.05, 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 или 35.04. / Уписати одговарајући код пошиљке (CT број) Свјетске царинске организације: 04.01; 04.02 ; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06, 15.17;17.02;19.01, 21.05, 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 or 35.04. / **Use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organization: 04.01; 04.02 ; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06, 15.17;17.02;19.01, 21.05, 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 or 35.04.** / Wskazać właściwy kod Zharmonizowanego Systemu (HS) Światowej Organizacji Celnej: : 04.01; 04.02 ; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06, 15.17;17.02;19.01, 21.05, 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 lub 35.04.
- **Rubrika I.20.:/ Рубрика I.20:/ Box reference I.20/ Pole I.20:** Upisati ukupnu bruto i ukupnu neto masu. / Уписати укупну бруто и укупну нето масу. / **Indicate total gross weight and total net weight.** / Podać całkowitą masę brutto oraz całkowitą masę netto.
- **Rubrika I.23.:/ Рубрика I.23:/ Box reference I.23/ Pole I.23:** Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenljivo). / За контејнере или кутије навести број контејнера и број пломбе (ако је примјенљиво). / **For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.** / W przypadku transportu w kontenerach lub skrzyniach podać numer kontenera i numer plomby (jeżeli ma to zastosowanie).
- **Rubrika I.28.:/ Рубрика I.28:/Box reference I.28./Pole I.28:** Proizvodni objekt: navesti odobreni broj proizvodnog(ih) objek(a)ta, sabirnog centra ili centra za standardizaciju odobren(ih) za izvoz u BiH. / Производни објект: навести одобрени број производног(их) објек(а)та, сабирног центра или центра за стандардизацију одобрен(их) за извоз у БиХ. / **Manufacturing plant: introduce the approval number of the production holding(s), collection centre or standardization centre approved for exportation into BiH.** / Zakład produkcyjny: wskazać numer zatwierdzenia zakładu(ów) obróbki lub przetwórstwa zatwierdzonego(ych) do wywozu do Bośni i Hercegowiny.

Dio II / Део II / Part II

(¹) Nepotrebno precrtati./ Непотребно прецртати / **Keep as appropriate /** Niepotrzebne skreślić

(²) samo za zemlje kojim je odobreni uvoz mlijeka kamila vrste *Camelus dromedarius* u Bosnu i Hercegovinu/ само за земље којим је одобрени увоз млијеко камила врсте *Camelus dromedarius* у Босну и Херцеговину/ **only for the countries which are approved for import of milk of camels of the species *Camelus dromedarius* into Bosnia and Herzegovina** / tylko dla krajów, które są dopuszczone do importu mleka wielbłądów z gatunku *Camelus dromedarius* do Bośni i Hercegowiny.

-Boja pečata i potpisa se mora razlikovati od boje teksta/podataka u certifikatu / Боја печата и потписа се мора разликовати од боје текста/података у сертификату / **The color of the stamp and signature must be different from that of the particulars in the certificate.** / Kolor pieczęci oraz podpisu musi różnić się od innych informacji zawartych w świadectwie.

Službeni veterinar / Службени ветеринар / Official veterinarian / Urzędowy lekarz weterynarii

Ime (tiskanim slovima) / Име (штампаним словима) / **Name (in capitals)** / Imię i nazwisko (drukowanymi literami)

Kvalifikacija i titula / Квалификација и титула / **Qualification and title/** Kwalifikacje i tytuł

Datum / Датум / **Date** / Data

Potpis/ Потпис / **Signature/** Podpis

Pečat / Печат / **Stamp** / Pieczęć